

народного института в рамках системы Университета Организации Объединенных Наций для аспирантской подготовки, исследований и распространения знаний, конкретно направленных на подготовку в вопросах мира,

*напоминая также*, что в своей резолюции 35/55 от 5 декабря 1980 года Генеральная Ассамблея одобрила создание Университета мира в соответствии с Международным соглашением о создании Университета мира и Уставом Университета<sup>20</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 45/8 от 24 октября 1990 года о десятой годовщине Университета,

*признавая*, что с момента его создания 10 лет назад Университет испытывал финансовые трудности, которые препятствовали разработке надлежащих и необходимых мероприятий для выполнения его важной задачи,

*признавая также*, что, несмотря на эти трудности, Университет осуществил важные мероприятия и разработал программы, которые могут применяться в связи с тематикой и дисциплинами в рамках процесса обучения и подготовки в вопросах мира,

*отмечая*, что Генеральный секретарь при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций учредил Целевой фонд мира, состоящий из добровольных взносов, с тем чтобы предоставить Университету средства, необходимые для распространения сферы его деятельности на остальные страны мира и всестороннего использования его потенциальных возможностей в области обучения, исследований и поддержки Организации Объединенных Наций,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 45/8<sup>21</sup>;

2. *приветствует* создание Генеральным секретарем Целевого фонда мира, состоящего из добровольных взносов, в целях оказания помощи Университету мира в разработке мероприятий по укреплению мира и обеспечению все возрастающего объема ресурсов, необходимых ему для осуществления своих мероприятий в будущем;

3. *предлагает* государствам-членам, неправительственным организациям и межправительственным органам, а также заинтересованным организациям и отдельным лицам вносить взносы в Целевой фонд;

4. *предлагает также* государствам-членам присоединиться к Международному соглашению о создании Университета мира, продемонстрировав тем самым свою поддержку глобального учреждения для проведения исследований по проблемам мира, мандат которого заключается в укреплении международного мира;

5. *постановляет* включить в повестку дня своей сорок восьмой сессии пункт, озаглавленный "Университет мира", и впоследствии рассматривать этот пункт на двухгодичной основе.

36-е пленарное заседание,  
24 октября 1991 года

#### 46/12. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой

Генеральная Ассамблея,

*ссылаясь* на свою резолюцию 45/5 от 16 октября 1990 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой<sup>22</sup>,

*приветствуя* подписание 27 сентября 1991 года Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой, в котором стороны договорились укреплять и расширять сотрудничество между ними в областях, представляющих общий интерес в их соответствующих сферах компетенции согласно их учредительным документам,

*учитывая*, что Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна установила тесные отношения сотрудничества с Латиноамериканской экономической системой, которые укрепили успешную координацию их деятельности в прошлом году,

*принимая во внимание*, что Постоянный секретариат Латиноамериканской экономической системы выполнил ряд программ при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций в областях, считающихся приоритетными для экономического развития региона,

*учитывая также*, что Латиноамериканская экономическая система развивает совместную деятельность со специализированными учреждениями и другими органами и программами системы Организации Объединенных Наций, такими как Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирная метеорологическая организация, Всемирная организация здравоохранения, Всемирная организация интеллектуальной собственности, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Центр Организации Объединенных Наций по транснациональ-

<sup>20</sup> См. резолюцию 35/55, приложение.

<sup>21</sup> A/46/580.

<sup>22</sup> A/46/419.

ным корпорациям, Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций и Международный союз электросвязи,

1. *выражает удовлетворение* по поводу подписания Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой, ориентированного на расширение сотрудничества между ними в областях, представляющих общий интерес, особенно в областях, касающихся экономического и социального развития Латинской Америки;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

3. *настоятельно призывает* Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна продолжать расширять и углублять свою координацию и деятельность по взаимной поддержке с Латиноамериканской экономической системой;

4. *настоятельно призывает* Программу развития Организации Объединенных Наций усиливать и расширять свою поддержку программ, которые осуществляются Постоянным секретариатом Латиноамериканской экономической системы, включая утверждение нового регионального проекта в рамках ее пятого цикла программирования, направленного на дополнение мероприятий по оказанию технической помощи, которые осуществляет Латиноамериканская экономическая система;

5. *настоятельно призывает* специализированные учреждения и другие организации и программы системы Организации Объединенных Наций продолжать и активизировать свою поддержку деятельности Латиноамериканской экономической системы и свое сотрудничество с ней;

6. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Постоянного секретаря Латиноамериканской экономической системы провести в надлежащее время оценку хода осуществления недавно подписанного Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканской экономической системой и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад по этому вопросу;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*37-е пленарное заседание,  
28 октября 1991 года*

#### **46/13. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция<sup>23</sup>,

*учитывая* желание обеих организаций более тесно сотрудничать в их совместных поисках решений глобальных проблем, таких как вопросы, связанные с международным миром и безопасностью, разоружением, самоопределением, деколонизацией, основными правами человека и установлением нового международного экономического порядка,

*ссылаясь* на статьи Устава Организации Объединенных Наций, поощряющие деятельность на основе регионального сотрудничества для содействия целям и принципам Организации Объединенных Наций,

*отмечая* укрепление сотрудничества между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция и ее специализированными учреждениями,

*с удовлетворением отмечая*, что первое секторальное совещание с участием системы Организации Объединенных Наций и Организации Исламская конференция и ее специализированных учреждений по вопросу развития людских ресурсов: базовое образование и подготовка кадров состоялось в Рабате 24–26 апреля 1991 года<sup>24</sup>,

*отмечая также* обнадеживающий прогресс, достигнутый в семи первоочередных областях сотрудничества, а также в определении других областей сотрудничества,

*будучи убеждена*, что укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция является вкладом в дело содействия целям и принципам Организации Объединенных Наций,

*с удовлетворением отмечая* решимость обеих организаций и далее укреплять осуществляющееся сотрудничество путем выработки конкретных предложений в установленных первоочередных областях сотрудничества,

*признавая* сохраняющуюся необходимость более тесного сотрудничества между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция и ее специализированными учреждениями в осуществлении предложений, принятых на совещании для согласования деятельности центров координации ведущих учреждений обеих организаций,

*ссылаясь* на свои резолюции 37/4 от 22 октября 1982 года, 38/4 от 28 октября 1983 года, 39/7 от

<sup>23</sup> A/46/417 и Add.1.

<sup>24</sup> См. A/46/417/Add.1.